

## تدريب "الجميع تحت سقف واحد" – DOP

ابداً: مع نهاية هذه الدورة التدريبية، يجب أن يكون المشاركون على دراية بمضمون المبادئ التوجيهية لوثيقة الجميع تحت سقف واحد (AUOR)، وأن يفهموا أهمية إدماج الإعاقة في عملية الاستجابة للجوء والاستيطان في حالات الطوارئ، وأن يكونوا على دراية بالمتطلبات الأساسية للبرمجة والتصميم الدامجين.

اليوم الأول					
الطرق / التقنيات	مادة إلى دعم / أدوات	ماذا يفعل المشاركون	ماذا يفعل الميسرون	الجلسات	التوقيت
1030 - 0900 الجلسة ١: مقدمة					
حسناً: مع نهاية هذه الجلسة، يمكن للمشاركين وصف الخصائص الرئيسية للدورة، وتحديد المشاركين الآخرين، ووضع لائحة بتوقعاتهم.					
كراسة البرنامج	اسمع، وانظر	يقيم المدربون أنفسهم، مع نظرة عامة عن التدريب.	ترحيب ومقدمات المدرب (١,١)		10'
اقتراحات في ملاحظات الميسر	ناقش، وقدم، واسمع، وانظر	اطلب من المشاركين أن يقدموا أنفسهم بطريقة ممتعة وتشاركية.	مقدمات المشاركين (١,٢)		30'
لوحة للعرض، وأقلام، وأوراق رسوم بيانية	فكر، واكتب، ووصف توقعاتهم، واقرأ توقعات الآخرين	اكتب "التوقعات" و"المخاوف" على ألواح بيضاء أو صفحات ورقية. اطلب من المشاركين أن يأخذوا ١٠ دقائق لكتابة التوقعات والمخاوف بشأن الملاحظات اللاحقة (مع الأحرف الأولى من اسمائهم على الظهر) ولسبقها تحت العنوان ذات الصلة.	التوقعات والمخاوف (١,٣)		15'
رسوم بيانية، وأقلام	ساهم في القواعد الأساسية والتزم باحترامها	اطلب من المشاركين المساعدة في وضع قواعد أساسية لهذا الحدث. وتطرق أيضاً إلى القضايا الإدارية.	القضايا العملية والقواعد الأساسية (١,٤)		10'
عرض PowerPoint	اسمع، وانظر، وتصفح الوثيقة لتصبح على دراية بمحتوى المبادئ التوجيهية.	توزيع الوثيقة على المشاركين. قدم شرحاً موجزاً عن العملية وراء هذه الوثيقة، واعرض محتوياتها وكيفية استخدامها.	عرض المبادئ التوجيهية ل(AUOR) (١,٥)		٢٥'
1100 - 1030 استراحة قهوة					
1230 - 1100 الجلسة ٢: الإعاقة، والعوائق وتأثير حالات الطوارئ					
حسناً: مع نهاية هذه الجلسة، سوف يفهم المشاركون بشكل أفضل نطاق وأهمية إدماج الإعاقة في أنشطة اللجوء والاستيطان في حالات الطوارئ، مع تعريف مشترك للمفاهيم الأساسية المستخدمة في المبادئ التوجيهية.					
الفيديو، ومناقشة المجموعة	الملف موجود ضمن مواد التدريب، وهو متوفر أيضاً على الإنترنت	اسمع، وانظر، وسجل الملاحظات، وناقش	قدم الفيديو، واطلب من المشاركين تدوين الملاحظات حول ما يرونه كتدابير دامجة. لخص.	فيديو من الصليب الأحمر المكسيكي ٢٠٠٧ الاستجابة لفيضانات التاباسكو (٢,١)	15'

## تدريب "الجميع تحت سقف واحد" – DOP

60'	إدماج الإعاقة وتأثير حالات الطوارئ (٢,٢)	اشرح المصطلحات والمفاهيم الأساسية من المبادئ التوجيهية، أي العوائق، وإمكانية الوصول، والإدماج، والإعاقة، والتحديات في حالات الطوارئ. اعرض البيانات وطلب ردود فعل المشاركين وأفكارهم. انظر ملاحظات الميسر لمزيد من التفاصيل.	اسمع، وانظر، واشرح الأسئلة، واقتراح التعاريف، العوائق على سبيل المثال، ورد على البيانات.	عرض PowerPoint
15'	ملخص وأسئلة (٢,٣)	اعرض مجموعة من الأسئلة المتعلقة بالعرض والفيديو، ودع المشاركين يناقشون، أولاً بشكل ثنائي أو على مستوى مجموعات صغيرة، وبعدها في الجلسة العامة.	ناقش، وادخل الموضوع ضمن تجاربهم الخاصة.	رسوم بيانية، وأقلام لتسليط الضوء على الروابط في الجلسات القادمة.
1330 - 1230 / استراحة الغداء				
1330 - 1500 الجلسة ٣: التقييم والتحديد الدامج للإعاقة				
حسناً: مع نهاية هذه الجلسة، سوف يفهم المشاركون أهمية إدماج الإعاقة في جميع مراحل مشروع اللجوء والاستيطان، وسيكونون على دراية بالمصادر الأساسية لبيانات الإعاقة.				
10'	إحصاءات الإعاقة (٣,١)	اطلب من المشاركين تحديد الإحصاءات الأساسية في بلدكم / منطقتهم. ناقش أسباب الاختلافات.	اسمع، وانظر، وادخل النتائج، وناقش	البيانات العالمية أو الوطنية حول انتشار الإعاقة (مهمة تحضيرية؟)
20'	أنواع التقييمات ومصادر المعلومات (٣,٢)	يرجى ارجع إلى الإرشادات الموجودة حول كيفية إجراء التقييمات. اكتب "سريع" و"مفصل" في الجزء الأعلى من اثنين من الرسوم الورقية، واسأل المشاركين عن التوقيت، والبيانات المتعلقة بالإعاقة للبحث عنها. افعل الشيء نفسه مع مصادر المعلومات، واطلب من المشاركين أن يضعوا لائحة أمثلة.	اسمع، وانظر، وقدم اقتراحات وناقش	عرض PowerPoint، مناقشة جماعية
50'	تسهيل التمرين ١	قسم المشاركين إلى مجموعات من ٤ إلى ٦ أفراد، ووزع عليهم الكراسات. اطلب من متطوع أن يقرأ السيناريو، واطلب من المجموعات: 1. التخطيط لتقييم سريع للملجأ الذي يأخذ بعين الاعتبار قضايا الإعاقة 2. بعد ١٥ دقيقة، اطلب من مجموعة واحدة أن تعرض ومن الآخرين أن يضيفوا إلى ذلك. 3 - التخطيط لتقييم مفصل للاستجابة للجوء والاستيطان. 4. بعد ١٥ دقيقة، كرر الخطوة ٢.	شارك في المناقشات والعرض الجماعي، وطرح أسئلة.	كراسات، وورق، وأقلام، وفصل ١,٢، ١,٣، ٢,٢، ٣,٢ من AUOR.

## تدريب "الجميع تحت سقف واحد" – DOP

		اعطي حوالي ١٠ دقائق للمجموعات لتقديم عروضها، ولكن أيضا استخدم وقت من وقت الخلاصة التالية إذا لزم الأمر.			
10'	ملخص (٣،٤)	سلط الضوء على القضايا الأساسية إذا لم يتم تغطيتها في المناقشة أعلاه (وضع افتراضات مستتيرة بشأن الإعاقة في التقييمات السريعة؛ موارد وأدوات لإدماج الأشخاص ذوي الإعاقات المختلفة في تقييمات مفصلة وتحديد العوائق الأساسية). قم بدعوة المشاركين لطرح الأسئلة.	اطرح الأسئلة، واسمع، وناقش		
1500 - 1530 استراحة قهوة					
1530 - 1700 الجلسة ٤: التخطيط للاستجابة الدامجة للجوء والاستيطان					
حسناً: مع نهاية هذه الجلسة، سوف يفهم المشاركون الآثار المترتبة عن إدماج الإعاقة في مراحل مختلفة من دورة المشروع (مثل التقييم الأولي والتخطيط والتنفيذ والرصد والتقييم العام)، وخاصة القضايا التي يتعين إدراجها ضمن الميزانيات والنداءات.					
15'	إدماج الإعاقة في تطوير المشاريع (٤،١)	اشرح دورة المشروع الإنساني، حيث التقييم هو الخطوة الأولى، يليه التخطيط الاستراتيجي، وتعبئة الموارد، والتنفيذ والرصد. سلط الضوء على قضايا التخطيط والتنسيق الاستراتيجي المتعلقة بإدماج الإعاقة.	اسمع، وانظر، واطرح الأسئلة	يرجى الرجوع إلى AUOR، الفصل ١، ١، ٢، ١١، ٣.	عرض PowerPoint
60'	تسهيل التمرين ٢ (٤،٢)	<ol style="list-style-type: none"> <li>١. قدم التمرين حول التخطيط وتعبئة الموارد، استناداً إلى تمرين التقييم.</li> <li>٢. شكل مجموعات من ٤-٦ أفراد ووزع عليهم كراسات. اطلب منهم:</li> <li>٣. 1. إعادة النظر في السيناريو مع مزيد من المعلومات على شكل مشروع اقتراح.</li> <li>٤. 2. اطلب من نصف المجموعات أن تبدأ باحتياجات اللجوء في حالات الطوارئ، والنصف الآخر البدء بالتعافي واللجوء الثابت، للتأكد من تغطية الموضوعين.</li> <li>٥. 3. اقضي ٣٠ دقيقة لتطوير المخرجات والأنشطة العامة التي هي دامجة تماماً للإعاقة.</li> <li>٦. 4. حدد أي موارد إضافية مطلوبة لتحقيق هذا الإدماج.</li> </ol>	شارك في المناقشات والعروض الجماعية، وطرح الأسئلة.	كراسات وورق وأقلام	نشاط جماعي

تدريب "الجميع تحت سقف واحد" – DOP

		٧. اطلب من مجموعتين تقديم عروضهما، واحدة حول الطوارئ والأخرى حول اللجوء الثابت. اطلب من المجموعات الأخرى أن تكمل الإجابات.			
15'	ملخص (٤,٣)	سلط الضوء على أي قضايا وتحديات أساسية لم تتناولها المناقشات السابقة. قم بدعوة المشاركين لطرح الأسئلة.	اسمع، وانظر، واطرح الأسئلة، وناقش		
1715 - 1700 ختام اليوم الأول					
15'	تقييم استرجاعي لنهاية اليوم	توزيع استبيانات التقييم الاسترجاعي لنهاية اليوم، واطلب من المشاركين تملئها بصيغة المجهول.	املا الاستبيان	الكراسات	العمل الفردي

تدريب "الجميع تحت سقف واحد" – DOP

اليوم الثاني					
الطرق والتقنيات	إجابة إلى دعم وأدوات	ماذا يفعل المشاركون	ماذا يفعل الميسرون	الجلسات	التوقيت
1030 - 0900 الجلسة ٥: الاستيطان الدامج للإعاقة					
حسناً: مع نهاية هذه الجلسة، سيكون المشاركون على دراية بالمعايير الأساسية المتعلقة بإمكانية الوصول في المستوطنات، وكيفية تحديد التحديات والعوائق الأساسية بالتشاور مع الأشخاص ذوي الإعاقة.					
عرض PowerPoint	المبادئ التوجيهية AUOR الفصل ب ١	انظر، واسمع	اعرض جدول يقارن معايير التصميم الممكن الوصول من مختلف البلدان والمنظمات. واستخدمه للتأكيد على أن المعايير يجب أن تستخدم فقط كنقطة انطلاق. اعرض المعايير والتوصيات الأساسية من المبادئ التوجيهية. حدد "المستوطنة"، ونطاق الحلول التي يتعين اتخاذها.	الإدماج على مستوى المستوطنات (٥,١)	15'
نشاط جماعي	الكراسات (استخدم ما يعادل محلياً إذا كان متوفراً)	اقرأ واسمع، وناقش، واقترح الحلول واعرض	١. اعرض نتائج مراجعة إمكانية الوصول التي أجرتها منظمة HI في مخيم الزعتري في الأردن (أو مثال مماثل آخر يتعلق بالموضوع). قسم المشاركين إلى مجموعات من ٤-٦ أفراد واطلب منهم: ٢. 1. قراءة نتائج التقييم (٥ دقائق) ٣. 2. اقترح تحسينات أو حلول للعوائق المحددة (٢٠ دقيقة) ٤. عرض النتائج في جلسة عامة، ربما عبر قطاع (الملجأ، المياه والصرف الصحي، المعلومات، تخطيط الموقع، الخ) (٢٠ دقيقة)	تسهيل التمرين ٣ (٥,٢)	45'
عرض PowerPoint، مناقشة جماعية	الصور (بما يشمل الأمثلة السياقية إذا كانت ذات صلة)	انظر، وناقش، واسمع، وطرح الأسئلة	عزز حلول الممارسة الجيدة، المستخرجة من دراسات الحالة في المبادئ التوجيهية لـ AUOR، أو الصور، أو التواصل مع منظمات الأشخاص المعوقين الـ DPOs والمنظمات المتخصصة. سلط الضوء على التدخلات الفعالة من حيث التكلفة والوقت، وسبل الحصول على المعلومات، والتعميم، والتشاور / التمثيل.	أمثلة على الحلول (٥,٣)	15'

## تدريب "الجميع تحت سقف واحد" – DOP

15'	تقديم التمرين ٤، كيفية القيام بالقياس (٥، ٤)	وزع الكراسيات، واستخدم اللوح الأبيض أو رسم بياني لشرح كيفية استخدام الشاقول وشريط القياس لاحتساب الانحناءات وتحديد فتحات واضحة.	الكراسيات، والشواويل (٢)، وشريط القياس (٤)	
1100 - 1030 استراحة قهوة والتمرين على القياس				
15'	تسهيل التمرين ٤ (خلال فترة الاستراحة)	قسم المشاركين إلى مجموعتين كبيرتين قبل الذهاب إلى الاستراحة. قم بتوزيع استمارات مراجعة إمكانية الوصول (إذا كانت متوفرة) واطلب منهم تحديد العوائق في مكان التدريب. اعطي حوالي ١٥ دقيقة لكل مجموعة.	تعلم أساسيات القيام بتدقيق لإمكانية الوصول، وقياس الفتحات والعتبات، واحتساب الانحناءات	النشاط الجماعي، والتعلم عبر الفعل أنظر أعلاه
1230 - 1100 الجلسة ٦: تصميم وتكييف الملجأ الخالي من العوائق				
حسناً: مع نهاية هذه الجلسة، سيكون المشاركون على دراية بمفاهيم الملجأ الخالي من العوائق ومعايير التصميم الأساسية. وسوف يحصلون على فهم للخطوات الضرورية لتحسين إمكانية الوصول والإدماج في جميع مراحل عملية اللجوء.				
45'	تسهيل التمرين ٥ (٦، ١)	قسم المشاركين إلى مجموعات من ٤-٦ أفراد ووزع صفحات الحقائق والصور التي تظهر تصاميم للخيم والملاجئ النموذجية. ٥. 1. اطلب من المشاركين أن يجولوا على المنزلجات وفرزها في أكوام على أساس الحلول الجيدة والحلول السيئة. ٦. 2. سجل الملاحظات على ورقة منفصلة أو على ظهرها، ملخصاً المناقشات. ٧. 3. اعرض الصور على الشاشة، واطلب من المشاركين أن يتبادلوا الأفكار. ١. ناقش وحدد العوائق والحلول، والممارسات الجيدة والسيئة	الكراسيات مع تصاميم نموذجية للملجأ	نشاط جماعي
30'	تصميم وتكييف الملجأ الخالي من العوائق (٦، ٢)	ابدأ بكتابة "تصميم" و"موقع" في القسم الأعلى من اثنين من الرسوم البيانية، واطلب من المشاركين أن يقترحوا عوائق وحلول دامجة	١. الفصل ب ٢ من المبادئ التوجيهية AUOR	عرض PowerPoint

تدريب "الجميع تحت سقف واحد" – DOP

		للإعاقاة تتعلق بكل موضوع. وصلات عالية تربط بين الجلسات. قم بعرض المعايير والتوصيات الأساسية من ب ١, ٢ وب ٢, ٣. وب ٢, ٣.	انظر، واسمع، واطرح الأسئلة وأجب عليها		
15'	الفيديو والخلاصة (٦, ٣)	قم بعرض مقطع فيديو من ملجأ بنته منظمة HI في هايتي. استخدم أمثلة من الفيديو والمناقشات مع المشاركين لتسليط الضوء على التحديات والتعقيدات، وأهمية أخذ إمكانية الوصول والأنشطة اليومية والاحتياجات الأخرى بعين الاعتبار.	انظر، واسمع، وناقش	مقطع فيديو عن ملجأ ال HI في هايتي	مناقشة جماعية
1330 – 1230 فرصة الغداء					
1350 - 1330 الجلسة ٧ أ: التوزيع الدامج للمواد المنزلية وغير الغذائية الخاصة باللجوء					
حسناً: مع نهاية هذه الجلسة، سوف يفهم المشاركون بعض العوائق المحتملة لإدماج الأشخاص ذوي الإعاقة في أنشطة التوزيع، وسيكونون قادرين على تحديد التكاليف والمساعدات المحتملة والمطلوبة بما يتعلق بتوزيع المواد المنزلية وغير الغذائية الخاصة باللجوء.					
20'	الأدوات المنزلية الخاصة باللجوء الدامج (٧) a.1	راجع الفصل باء ٣ من المبادئ التوجيهية. قم بعرض القضايا والتحديات الأساسية من المبادئ التوجيهية.	انظر، واسمع، واطرح الأسئلة	الفصل ب ٣ من المبادئ التوجيهية AUOR مع فصول فرعية.	عرض PowerPoint
1500 - 1350 الجلسة ٧ ب: تأمين المال واللجوء البديل للأشخاص ذوي الإعاقة					
حسناً: مع نهاية هذه الجلسة، سوف يفهم المشاركون أهمية وتحديات إدماج الإعاقة عند استخدام مقاربة الدعم المالي واللجوء البديل التي لم تغطيها الجلسات السابقة.					
40'	جعل الدعم المالي دامجاً (b 7.1)	١. شكل ٥ مجموعات، وقم بإحالتها إلى الفصلان ج ٢ وج ٣ من المبادئ التوجيهية AUOR (التي تغطي المقاربات المرتكزة على الدعم المالي أو الأنشطة حيث المال هو الطريقة الشائعة). ٢. 1. اطلب من المجموعات قراءة وتلخيص فصل فرعي من الفصول (ج ٢, ١ و ج ٢, ٢ و ج ٣, ١ و ج ٣, ٢ و ج ٣, ٣) (15 دقيقة) ٣. قم بعرض التوصيات الأساسية في الجلسة العامة (٥ x ٥ دقائق).	اقرأ ولخص، واعرض، واطرح الأسئلة، وناقش	المبادئ التوجيهية AUOR (ج ٢ و ج ٣)	عروض جماعية
30'	تسهيل التمرين (b 7.2)	قدم تمرين توليفة حول تأمين الملجأ البديل، وجامعاً بين جوانب ٧ و ٧ b، قسم المشاركين إلى ٥ مجموعات، ولكل منها مهمة مختلفة:	ناقش وحل واقتراح إجراءات دامجة	كراسات	نشاط جماعي

## تدريب "الجميع تحت سقف واحد" – DOP

		<p>1. دعم الأسرة المضيفة؛ دعم الإيجار؛ المال مقابل العمل؛ المال مقابل المواد غير الغذائية؛ المال للجوء.</p> <p>2. اطلب من كل مجموعة القيام بتحليل نقاط القوة والضعف والفرص والمخاطر (SWOT)، والنظر بهذه النقاط الخاصة بهذه المقاربة عندما يتعلق الأمر بإدماج الإعاقة.</p> <p>3 – ضع قائمة بالخطوات المحددة التي ستتخذها البرنامج لضمان استفادة الأشخاص ذوي الإعاقة على قدم المساواة مع الآخرين.</p> <p>اطلب من المجموعات تقديم تحليلها وخطواتها في الجلسة العامة.</p> <p>١.</p>			
1530 – 1500 استراحة قهوة					
1645 - 1530 الجلسة ٨: الخطوات التالية نحو لجوء واستيطان دامج					
حسناً: مع نهاية هذه الجلسة، سيكون المشاركون قد حددوا خطوات عملية لتعزيز إدماج الإعاقة في عملهم اليومي، وناقشوا التحديات والعوائق أمام التنفيذ وسبل التغلب عليها مع الزملاء.					
مناقشة جماعية	قم بنشر الملاحظات والأوراق من الجلسة ١	اقرأ، وازل الملاحظات أو اتركها إذا كانت الثغرات موجودة، وناقش	قم بعرض المخاوف والتوقعات من الجلسة ١. ناقش أي توقعات لم تتم تلبيتها والمخاوف العالقة.	إعادة النظر في التوقعات والمخاوف (٨،١)	15'
العمل والعرض الجماعي	ورقة رسم بياني، أقلام، وكاميرا	ناقش بشكل فردي أو جماعي، اكتب الإجابات، واعرضها على المجموعة.	<p>ابدأ بالطلب من الأشخاص بأن يشكلوا مجموعات مع الزملاء من نفس المكتب أو المنظمة، للإجابة على ثلاثة أسئلة:</p> <p>1. ما هي الخطوات التالية التي ستتخذها لتعزيز إدماج الإعاقة ضمن عملك؟</p> <p>2. ما هي التحديات الرئيسية التي ستواجهها؟</p> <p>3. ما هو الدعم الذي تحتاجه؟</p> <p>اطلب من كل مجموعة أن تقدم إجاباتها على رسم بياني، وأن تبقيها مرئية في الغرفة. وثيقة مرجعية للمستقبل.</p> <p>.</p>	تسهيل أنشطة "الخطوات المقبلة" (٨،٢)	45'
مناقشة عامة		ناقش وتبادل الأفكار	<p>قارن الإجابات وحاول معرفة ما إذا كانت هناك أنماط مشتركة بين الردود. ناقش احتمالية "الممارسة المجتمعية" وما يمكن أن ترتبه على هذه القضية</p>	ملخص	15'
1730 – 1645 ختام التدريب					



تدريب "الجميع تحت سقف واحد" – DOP

عمل فردي	تسليم الاستمارة	ملء الاستبيانات	وزع استبيانات نهاية التدريب. اطلب من المشاركين تملئة هذه البيانات دون الكشف عن هويتهم.	استبيان التقييم الاسترجاعي (نهاية التدريب)	15'
نشاط ولعبة جماعية	مسابقة من المبادئ التوجيهية AUOR، أعدت مسبقا (أو من قبل مجموعات خلال النشاط)	اجب عن الأسئلة، وراجع الوثيقة، وكرر معلومات من الجلسات التدريبية السابقة.	أشكر المشاركين على مساهماتهم. ملاحظات ختامية من المنظمين، معلومات عن المتابعة المحتملة. إذا كان هناك وقت، يمكن التفكير "بلعبة مسابقة" في نهاية اليوم، استنادا إلى محتويات من المبادئ التوجيهية AUOR (انظر ملاحظات المدرب).	الاستنتاجات، إمكانية مسابقة على شكل لعبة	30'